

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

### GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

#### Corrigendum

The first paragraph of clause 3 of the Notification dated 24th January, 1963, appearing in the Government Gazette no. 4, Series II, dated 28th January 1963, announcing the prices of iron ore, should now be read as under:

«No contract of sale by which iron ore is agreed to be sold at the rates mentioned in the last preceding clause shall be valid unless it contains a clause by which the parties agree and undertake to make the first offer to ship 20% to 30% or 50% as the case may be, of the ore agreed to be sold to the shipping companies mentioned below at world competitive freight rates».

*Tumkur Sivasankar*  
Lieutenant Governor

Panjim, 2nd March, 1963.

#### Office of the Registrar Cooperative Societies

#### Notification

COOP/Fish-2

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Canacona Bhag Macchimari Sahakari Society Ltd., Canacona, is registered under code symbol GEN-(c)-1-Goa.

*T. A. Pratinidhi*, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 2nd March, 1963.

#### Notification

COOP/Service-1

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Nagargaon Group Vividha Karyakari Sahakari Seva Society Ltd., Valpoi, is registered under code symbol RES-4 (c)-Goa.

*T. A. Pratinidhi*, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 4th March, 1963.

### GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIO

#### Corrigenda

O § 1.º do artigo 3.º do despacho de 24 de Janeiro de 1963, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4, 2.ª série, de 28 de Janeiro de 1963, fixando os preços do minério de ferro, passa a ter a seguinte redacção:

«Não será válido nenhum contrato por virtude do qual se aceite a venda de minério de ferro pelos preços indicados no artigo 2.º acima, a menos que tal contrato contenha uma cláusula por via da qual as partes interessadas concordem e se comprometam a fazer uma oferta de embarque inicial de 20% a 30% ou 50%, conforme o caso, do minério que as partes tenham concordado vender, em barcos pertencentes às companhias abaixo indicadas, mediante taxas de frete de concorrência, internacionalmente aceites».

*Tumkur Sivasankar*  
Governador-tenente

Pangim, 2 de Março de 1963.

#### Repartição do Registador de Sociedades Cooperativas

#### Despacho

COOP/Fish-2

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Canacona Bhag Macchimari Sahakari Society Ltd.», de Canácona, é registada sob o n.º GEN-(c)-1-Goa.

*T. A. Pratinidhi*, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 2 de Março de 1963.

#### Despacho

COOP/Service-1

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Nagargaon Group Vividha Karyakari Sahakari Seva Society Ltd.», de Valpoi, é registada sob o n.º RES-4 (c)-Goa.

*T. A. Pratinidhi*, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 4 de Março de 1963.

**Notification**

COOP/Service-2

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu the Group Vividha Karyakari Sahakari Seva Society Ltd., Valpoi, is registered under code RES-5 (c)-Goa.

*T. A. Pratinidhi*, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 4th March, 1963.

(Translation)

**Civil Administration Services**

Order

Vitoba Sinai Priolcar, 2nd grade clerk of Assagão comunidade — temporarily appointed 1st. grade clerk and posted in the Office of Siolim-Marnã-Oxel comunidades, in the vacancy caused by transfer of Rajarama Pondori Folari to the Office of Parra-Verla-Canca Comunidades, as per order, dated 30th July, 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st February, 1963.

Order

Bosco Zacarias Tomas Antonio Jose Bragança, 3rd grade clerk of Pale-Issorcim comunidades — temporarily appointed 2nd grade clerk and posted in the Office of Gancim-Neura-o-Pequeno comunidades, in the vacancy caused by retirement of Heládio Antolino de Menezes, as per order, dated 7th August, 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 25th February, 1963.

Order

Jose Antonio da Piedade Melo, 3rd grade clerk of Betora-Codar-Conxém-Nirancal-Ponchovadi comunidades — temporarily appointed 2nd grade clerk and posted in the Office of Malar-Narcoa comunidades, in the vacancy caused by suspension of duties and salary of clerk Sridora Madeva Xete, as per order dated 29th September, 1961.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 25th February, 1963.

Order

Arzuna Babi Gauncar, 3rd grade clerk of Sirigão-Mulgão comunidades — temporarily appointed 2nd grade clerk and posted in the Office of Pomburpa-Olaulim comunidades, in the vacancy caused by transfer of Garu Porobo Gauncar to the Office of Loutolim comunidade, as per order, dated 9th August, 1960.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 25th February, 1963.

**Despacho**

COOP/Service-2

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Group Vividha Karyakari Sahakari Seva Society Ltd.», de Valpoi, é registada sob o n.º RES-5-(c)-Goa.

*T. A. Pratinidhi*, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 4 de Março de 1963.

**Serviços de Administração Civil**

Portaria

Vitobá Sinai Priolcar, escrivão de 2.ª classe da comunidade de Assagão — nomeado, interinamente, escrivão de 1.ª classe e colocado na escrivania das comunidades de Siolim-Marnã-Oxel (grupo), na vaga resultante da transferência do funcionário de igual categoria Rajarama Pondori Folari para a escrivania das comunidades de Parrá-Verlá-Cancá (grupo), efectuada por portaria de 30 de Julho de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Fevereiro de 1963.

Portaria

Bosco Zacarias Tomás António José Bragança, escrivão de 3.ª classe das comunidades de Pale-Issorcim (grupo) — nomeado, interinamente, escrivão de 2.ª classe e colocado na escrivania das comunidades de Gancim-Neurá-o-Pequeno (grupo), na vaga resultante da desligação do serviço, para efeitos de aposentação, do funcionário de igual categoria Heládio Antolino de Menezes, efectuada por portaria de 7 de Agosto de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 25 de Fevereiro de 1963.

Portaria

José António da Piedade Melo, escrivão de 3.ª classe das comunidades de Betorá-Codar-Conxém-Nirancal-Ponchovadi (grupo) — nomeado, interinamente, escrivão de 2.ª classe e colocado na escrivania das comunidades de Malar-Narcá (grupo), na vaga resultante da suspensão de exercício e vencimentos do funcionário de igual categoria Sridora Madeva Xete, determinada por portaria de 29 de Setembro de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 25 de Fevereiro de 1963.

Portaria

Arzuna Babi Gauncar, escrivão de 3.ª classe das comunidades de Sirigão-Mulgão (grupo) — nomeado, interinamente, escrivão de 2.ª classe e colocado na escrivania das comunidades de Pomburpá-Olaulim (grupo), na vaga resultante da transferência do funcionário de igual categoria Garu Porobo Gauncar para a escrivania da comunidade de Loutulim, efectuada por portaria de 9 de Agosto de 1960.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 25 de Fevereiro de 1963.

## Order

The temporary appointment of Vinaik Shet Nagvencar to the post of clerk for collecting overdue fees, working in the Administração do Concelho of Bardez, made by order published in the Government Gazette dated 22nd March, 1962, is renewed from 23rd March, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 5th March, 1963.

## Order

Mucunda Sinai Carapurcar, Registrar of «1.º officio» of the Court of the Comarca of Salcete—retired, in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

a) Annual pension of Rs. 8460/-, relating to 40 years of service rendered, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by its article 450, according to basic salary corresponding to letter «J» fixed by article 7 of Decree no. 42 742, of 21-6-1961, from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and which is specified by article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

b) Complementary annual pension of Rs. 600/-, calculated in the basis of the complementary salary conferred to the said letter, in accordance with article 9 of the said Decree no. 42 325 which has changed the wording of para b) of article 448 of the said Civil Service Regulation.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of Civil and Militaries, of the Government budget in force.

The pensioner has to pay the indemnity of Rs. 3456/-, to be paid in 96 monthly instalments, according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 6th March, 1963.

## Order

Caetano Aloisio de Miranda, who by order dated 3rd February, 1961, had been appointed assistant clerk at the Civil Registry of Daman for a probationary period of two years, is appointed for another three years from 6th March, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 7th March, 1963.

By orders dated 28th February, 1963:

Pe. Jose Salvador Felicio da Costa—relieved, at his request, from the post of president substitute of the managing committee of the Comunidade of Curtorim.

Carmo Lourenço de Menezes—appointed under the proposal of the Administration office of the Comunidades of Salcete, president substitute of the managing committee of the comunidade of Curtorim.

By order dated 2nd March, 1963:

Jose da Piedade de Menezes—relieved, at his request, of the post of regedor (patil) substitute of the village of Goltim of the concelho of Goa.

By order dated 3rd March, 1963:

Tomé Bruno Francisco de Jesus Ferrão, clerk of the Civil Administration Services Staff, working at the Administration of the concelho of Salcete—granted 22 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

## Portaria

Vinaica Xete Nagvencar—renovada, a partir de 23 de Março de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de escrivão das execuções administrativas da Administração do concelho de Bardês, efectuada por portaria publicada no *Boletim Oficial* n.º 12, 2.ª série, de 22 de Março de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 5 de Março de 1963.

## Portaria

Mucunda Sinai Carapurcar, escrivão do 1.º officio do Juízo de Direito da comarca de Salsete—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

a) Pensão de aposentação anual de Rps. 8460/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra J fixada pelo artigo 7.º do Decreto n.º 42 742, de 21 de Junho de 1961, constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

b) Pensão complementar anual de Rps. 600/-, determinada com base no vencimento complementar atribuído ao mesmo grupo, de harmonia com artigo 9.º do citado Decreto n.º 42 325, que alterou a redacção da alínea b) do artigo 448.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I. Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 3456/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 6 de Março de 1963.

## Portaria

Caetano Aloisio de Miranda—reconduzido por mais três anos, a partir de 6 de Março de 1963, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de auxiliar da Conservatória do Registo Civil de Damão, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 3 de Fevereiro de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 7 de Março de 1963.

Por despachos de 28 de Fevereiro de 1963:

Pe. José Salvador Felicio da Costa—exonerado, a seu pedido, do cargo de presidente suplente da junta administrativa da comunidade de Curtorim.

Carmo Lourenço de Menezes—nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Salsete, presidente suplente da junta administrativa da comunidade de Curtorim.

Por despacho de 2 de Março de 1963:

José da Piedade de Menezes—exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor substituto da freguesia de Goltim do concelho de Goa.

Por despacho de 3 de Março de 1963:

Tomé Bruno Francisco de Jesus Ferrão, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Administração do concelho de Salsete—concedidos vinte e dois dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

By orders dated 4th March, 1963:

Carlos Antonio Francisco dos Milagres Araujo — relieved, at his request, from the post of member substitute of the managing committee of the Comunidade of Loutulim.

Milagres Arsenio Araujo — appointed under the proposal of Administração das Comunidades of Salcete, member substitute of the managing committee of the Comunidade of Loutulim.

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 7th February, 1963, of the Judge of the Comarca of Salcete, the citizen Sebastião Luis Francisco João Calisto de Menezes, has been appointed, temporarily, to exercise the duties of accountant-distributor of the same Comarca vice the holder of the post Narahari Camnum Poinguincar, who was declared unfit to stay on in office. The said Sebastião Calisto de Menezes, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date, 7th February, 1963;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 8th February 1963, of the Judge of the Comarca of Salcete the citizen Joaquim Celestino Colaço, has been appointed, temporarily, to exercise the duties of interpreter of the same Comarca, in the vacancy caused by the transfer of the holder of the post, Sadamanda Fotú Sinai Nagorcencar to similar post at Ilhas Comarca. The said Joaquim Colaço, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date, 8th February, 1963.

#### Corrigendum

In the declaration concerning the temporary appointment of the citizen Vinaeca Siurama Porobo Dessai Desporobo, to the post of registrar of the 1.º ofício of the Bicholim Comarca, published in the Government Gazette n.º 49, series II, dated the 6th December, 1962, read in the portuguese translation, «por despacho de 28 de Julho de 1962, do Ex.º Juiz de Direito da Comarca de Bicholim», instead of what was published.

#### Government Press

##### Order

Joaquim Antonio Laiola Taumaturgo Lobo, 2nd grade officer of the Government Press — temporarily appointed to the post of secretary of the Government Press, with effect from 1st March, 1963 to 28th February, 1964, or until the reorganisation of the Government Press whichever is earlier.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*P. J. Fernandes*  
Chief Secretary

Panjim, 13th March, 1963.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa 14th March, 1963. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

#### Customs

By order dated 2nd March, 1963:

The appointment of Francisco Xavier Ursula de Souza as acting reappraiser of Customs, dated 13th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 27th January, 1963.

The appointments of Balcrisna Vamona Camotim, Antonio Augusto Sebastião Lobo, Aureo Horacio de Araujo Quadros e Venctexa Dotu Porobo Loundo, as acting appraiser of Customs, dated 13th January 1961 and renewed on 12th April, 1962, are renewed till 30th June, 1963 with effect from 27th January, 1963.

The appointments of Damodora Panduronga Sinai Sirvoicar, Chandracanta Crisna Curchorcar, Baji Suria Rau Sar Dessai, Dacu Ananta Sinai Navelcar, Carlos Barbosa Oscar da Cruz, Venctexa Naique Batcar, Vicente Agostinho Miranda e Noronha e Constancio Romano Antonio Gracías, as acting officers of Customs, dated 13th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, are renewed till 30th June, 1963 with effect from 27th January, 1963.

Por despachos de 4 de Março de 1963:

Carlos António Francisco dos Milagres Araújo — exonerado, a seu pedido, do cargo de vogal suplente da junta administrativa da comunidade de Loutulim.

Milagres Arsénio Araújo — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Salcete, para o cargo de vogal suplente da junta administrativa da comunidade de Loutulim.

Para os fins convenientes se declara:

Que, por despacho de 7 de Fevereiro findo, do Ex.º Juiz de Direito da comarca de Salcete, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de contador-distribuidor da mesma comarca, o cidadão Sebastião Luis Francisco João Calisto de Menezes, na vaga resultante da incapacidade do serviço do titular do lugar, Narahari Camnum Poinguincar, tendo o nomeado dito Sebastião Calisto de Menezes, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 7, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935;

Que por despacho de 8 de Fevereiro findo, do Ex.º Juiz de Direito da comarca de Salcete, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de intérprete da mesma Comarca o cidadão Joaquim Celestino Colaço, na vaga resultante pela transferência do titular do lugar Sadamanda Fotú Sinai Nagorcencar para idêntico lugar na comarca das Ilhas de Goa, tendo o nomeado dito Joaquim Colaço, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 8, de harmonia com o disposto no artigo 1.º do Decreto n.º 25 724, de 7 de Agosto de 1935.

#### Corrigenda

Na declaração referente a nomeação interina do cidadão Vinaeca Siurama Porobo Dessai Desporobo, para o lugar de escrivão de Direito do 1.º ofício da comarca de Bicholim, publicada no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6 de Dezembro de 1962, na tradução em português, leia-se: «por despacho de 28 de Julho de 1962, do Ex.º Juiz de Direito da comarca de Bicholim», em vez do que saiu publicado.

#### Imprensa Nacional

##### Portaria

Joaquim António Laiola Taumaturgo Lobo, segundo-oficial do quadro da Imprensa Nacional — nomeado para exercer, temporariamente, o cargo de secretário da Imprensa Nacional, a partir de 1 de Março de 1963 a 28 de Fevereiro de 1964, ou até a reorganização do quadro da referida Imprensa Nacional, caso for antes dessa data.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*P. J. Fernandes*  
Secretário-Chefe

Pangim, 13 de Março de 1963.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 14 de Março de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

#### Serviços das Alfândegas

Por portarias de 2 de Março de 1963:

Francisco Xavier Ursula de Sousa — renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 27 de Janeiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de verificador do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 13 de Janeiro de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Balcrisna Vamona Camotim, António Augusto Sebastião Lobo, Aureo Horácio de Araújo Quadros e Venctexa Dotu Porobo Loundo — renovadas até 30 de Junho próximo, a partir de 27 de Janeiro de 1963, as nomeações interinas para os lugares de verificadores do quadro técnico-aduaneiro, efectuadas por portarias de 13 de Janeiro de 1961 e renovadas por portarias de 12 de Abril de 1962.

Damodora Panduronga Sinai Sirvoicar, Chandracanta Crisna Curchorcar, Baji Suria Sar Dessai, Dacu Ananta Sinai Navelcar, Carlos Barbosa Oscar da Cruz, Venctexa Naique Batcar, Vicente Agostinho Miranda e Noronha e Constancio Romano Antonio Gracías — renovadas até 30 de Junho próximo, a partir de 27 de Janeiro de 1963, as nomeações interinas para os lugares de oficiais do quadro técnico-aduaneiro, efectuadas por portaria de 13 de Janeiro de 1961 e renovadas por portarias de 12 de Abril de 1962.

The appointments of Atchuta Sinai Quencro and Antonio João Honorato Cardoso, as acting typists of the auxiliary department of Customs, dated 20th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, are renewed till 30th June, 1963 with effect from 23rd and 24th February, 1963, respectively.

The appointment of Antonio Carlos Lemos, as acting warehouse keeper of the auxiliary department of Customs, dated 20th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 24th February, 1963.

The appointment of Pedro Lourenço Paixão Monteiro, as acting 1st class assistant to the appraiser of Customs, dated 20th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 24th February, 1963.

The appointments of Antonio Carlos Romão Estrochio, João Marcelo da Cunha, Jose Maria Geraldo Sanches, Mariano Jose Ventura Socorro de Souza, Circuncisão de Souza, Vamona Pundolica Sinai Sunctancar, Xec Daud, Antonio Jose Andre da Silva, Augusto José Maria Pereira e Goculdas Ramacrisna Sinai Cacodcar, as acting 2nd class assistant to the appraiser of Customs, dated 20th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, are renewed till 30th June, 1963 with effect from 24th February, 1963.

The appointment of Deugi Deria, as acting 1st class assistant to the appraiser of Customs, dated 20th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 27th February, 1963.

The appointment of Jacob A. das Dores Remédios, as acting 2nd class assistant to the appraiser of Customs, dated 20th January, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 27th February, 1963.

#### Fiscal Guard

By order dated 7th March, 1963:

Faustino Antonio de Noronha, cabo of Guard Fiscal no. 2/2 under no. 3 of article 430 and the article 440 of Civil Service Regulation—retired from his duties with the right for following provisional pension in terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pensions of Rs. 3.008/-, relating to 40 years of service.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item of the A-17-I—Pension and other retirement benefits—Civil and military pension of the present budget, in accordance to the order sanctioned by Finance Secretary on 5th January 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1.332/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Sales Xavier Venceslau Lobo, «cabo» of Guard Fiscal no. 5/5—relieved from service for the purpose of retirement, following the opinion of the Medical Board expressed in its session of 15th February 1963 and accepted by order 20th February 1963, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers an incurable sickness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 3.008/-, relating to 40 years of service rendered with the respective increase.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item of the A-17-I—Pension and other retirement benefits—Civil and military pensions of the present budget, according to the order sanctioned by Finance Secretary on 5th January 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1.152/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Luís Conceição Apolinário Xavier de Melo, 1st class Customs Guard no. 31/19—relieved from service for the purpose of retirement, following the opinion of the Medical

Atchuta Sinai Quencro e António João Honorato Cardoso—renovadas até 30 de Junho próximo, a partir de 23 e 24 de Fevereiro de 1963, respectivamente, as nomeações interinas para os lugares de dactilógrafo do quadro auxiliar aduaneiro, efectuadas por portarias de 20 de Janeiro de 1961 e renovadas por portarias de 12 de Abril de 1962.

António Carlos Lemos—renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 24 de Fevereiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de fiel de armazém do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Pedro Lourenço Paixão Monteiro—renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 24 de Fevereiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de verificação de 1.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

António Carlos Romão Estrócio, João Marcelo da Cunha, José Maria Geraldo Sanches, Mariano José Ventura Socorro de Sousa, Circuncisão de Sousa, Vamona Pundolica Sinai Sunctancar, Xec Daud, António José André da Silva, Augusto José Maria Pereira e Goculdas Ramacrisna Sinai Cacodcar—renovadas até 30 de Junho próximo, a partir de 24 de Fevereiro de 1963, as nomeações interinas para os lugares de auxiliares de verificação de 2.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuadas por portarias de 20 de Janeiro de 1961 e renovadas por portarias de 12 de Abril de 1962.

Deugi Deria—renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 27 de Fevereiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de verificação de 1.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Jacob A. das Dores Remédios—renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 27 de Fevereiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de auxiliar de verificação de 2.ª classe do quadro de tráfego das Alfândegas, efectuada por portaria de 20 de Janeiro de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

#### Guarda Fiscal

Por portarias de 7 de Março de 1963:

Faustino António de Noronha, cabo da Guarda Fiscal n.º 2/2—desligado do serviço nos termos do n.º 3.º do artigo 430.º e do artigo 440.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para os fins de aposentação com direito a seguinte pensão provisória, referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 3.008/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.332/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Sales Xavier Venceslau Lobo, cabo da Guarda Fiscal n.º 5/5—considerado, nos termos da opinião da Junta de Revisão, emitida em sua sessão de 15 de Fevereiro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 20 de Fevereiro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para efeitos de aposentação com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 3.008/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.152/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Luís Conceição Apolinário Xavier de Melo, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 31/19—considerado, nos termos da opinião da Junta de Revisão, emitida em sua sessão de 1 de Fevereiro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 20 de Fevereiro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para efeitos de aposentação com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:



Board expressed in its session of 1st February 1963, and accepted by order dated 4th February 1963, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers an incurable sickness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 2.444/-, relating to 40 years of service rendered with the respective increase.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item of the A-17-I—Pension and other retirement benefits—Civil and military pension of the present budget according to the order sanctioned by Finance Secretary on 5th January 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay an indemnity of Rs. 1.044/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Francisco Xavier Guedes de Noronha, 1st class Customs Guard no. 55/43—relieved from service for the purpose of retirement, following the opinion of the Medical Board expressed in its session of 1st February 1963, and accepted by order 4th February 1963, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers an incurable sickness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444 of Civil Service Regulation:

Annual retirement pension of Rs. 2.444/-, relating to 40 years of service rendered with the respective increase.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item of the A-17-I—Pension and other retirement benefits—Civil and military pension of the present budget according to the order sanctioned by Finance Secretary on 5th January 1963.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay an indemnity of Rs. 1.044/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Directorate of Customs Services, Goa, 8th March, 1963.—  
The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

#### Department of Economics

By order dated 31st January, 1963:

The opinion of the Health Board, which in its session of 31-1-1963, granted Francisco Joviano Antonio dos Remedios Gomes da Costa, Inspectorate agent of Economic Department, 30 days of sick leave is accepted. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 11th February, 1963:

Xantarama Xamba Xete, senior peon of the Land Survey Department—granted eleven days of privilege leave.

Estanislau Francisco Fernandes, typist—granted thirty days of privilege leave.

By order dated 16th February, 1963:

Marina Aurea de Noronha, acting 3rd grade officer—granted forty three days of privilege leave.

By order dated 19th February, 1963:

Bismarck Antonio Fernandes, typist on temporary basis of the Land Survey Department of the Directorate of Economic Services—granted privilege leave for 8 days. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 27th February, 1963:

Mauro Damaso Emerico Xavier Pinto Rebelo, Inspectorate Agent of Economic Services—granted sixty days of privilege leave.

Govinda Vencu Porobo Dessai, Inspectorate Agent of Economic Services—granted thirty days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 4th March, 1963:

Sadassiva Bascora Sinai Narcornim, sample collector of the Department of Mines of the Directorate of Economic Services—granted privilege leave of 30 days. (Emoluments due are to be paid).

Directorate of Economic Services, in Goa, 6th March, 1963.—The Director, *Prabacar Camotim*.

reiro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 4 de Fevereiro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para os fins de aposentação com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 2.444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.044/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Francisco Xavier Guedes de Noronha, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 55/43—considerado, nos termos da opinião da Junta de Revisão, emitida em sua sessão de 1 de Fevereiro de 1963, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 4 de Fevereiro de 1963. É o mesmo funcionário desligado do serviço para os fins de aposentação com direito a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 2.444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.044/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Direcção Provincial dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 8 de Março de 1963.—O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

#### Serviços de Economia

Por despacho de 31 de Janeiro de 1963:

Francisco Joviano António dos Remédios Gomes da Costa, agente de Inspeção dos Serviços de Economia—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 31 de Janeiro último, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 11 de Fevereiro de 1963:

Xantarama Xambá Xete, contínuo da Repartição de Agrimensura—concedidos onze dias de licença disciplinar.

Estanislau Francisco Fernandes, dactilógrafo desta Direcção—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despacho de 16 de Fevereiro de 1963:

Marina Aurea de Noronha, terceiro-oficial, interina—concedidos quarenta e três dias de licença disciplinar.

Por despacho de 19 de Fevereiro de 1963:

Bismarck António Fernandes, dactilógrafo assalariado da Repartição de Agrimensura da Direcção de Serviços de Economia—concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 27 de Fevereiro de 1963:

Mauro Dâmaso Emérico Xavier Pinto Rebelo, agente de Inspeção—concedidos sessenta dias de licença disciplinar.

Govinda Vencú Porobo Dessai, agente de Inspeção—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 4 do corrente mês:

Sadassiva Bascora Sinai Narcornim, colector contratado da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia—concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 6 de Março de 1963.—O Director, *Prabacar Camotim*.

## Health Department

By order dated 28th February, 1963:

Maria Inocente Gomes Sequeira — appointed under articles 63 and 64 of Civil Service Regulation to hold temporarily the post of nurse in one of the posts of nurse created by the Order no. GOA/PH/131, dated the 2nd November 1962, with right to salary corresponding to the letter S of the revised scale published in the Government Gazette no. 32, series I, of 29-9-1962, and posted at Regional Hospital of Canacona.

## Corrigendum

The order dated 6-2-1963, published in the Government Gazette no. 9, series II, of 28th last month, is hereby republished after due correction:

Dr. Manamohana Jaganata Porobo Dessai, acting assistant health officer — granted privilege leave for 15 days. (He has to pay the due emoluments).

## Notice

As these Services are in need of filling up the post of a foreman for anti-filaria campaign, on daily wages, candidates possessing 2.<sup>o</sup> grau of portuguese studies or similar qualification, are invited to apply to the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu within the time limit of 14 days, counted from the date of publication of this advertisement in the Government Gazette, indicating their age, residence and other qualifications the applications should be forwarded to this Directorate.

The respective salary will be corresponding to letter Y of the revised scale, in addition to dearness allowance of Rs. 10/-.

Directorate of Health Services, Goa, 5th March, 1963. — The Acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

## Marine Services

## Captain of the Port Office

By order dated 8th March, 1963:

Luis Caetano das Mercês João and Miguel Francisco Piano Fernandes, 3rd grade light-house keepers of the Captain of the Ports Organisation, Panjim — appointed under article 63 of Civil Service Regulation, to hold temporarily the posts of 2nd grade light-house keepers, in the vacancies of Alfredo Dias, whose resignation has been accepted by order dated 23rd May 1962 and Tomas Menezes, relieved from service by order dated 29th August 1962, respectively.

Captain of the Ports Office, Panjim, 8th March, 1963. — The Captain of the Port, *P. I. Telles*, Commander I. N.

## Public Works Department

By orders dated 23rd February, 1963:

Demum Alparqueiro, from the road maintenance gang — granted 8 days of privilege leave.

Datá Saunló Xetcar, from the road maintenance gang — granted 11 days of privilege leave.

Damasceno Santana da Costa, acting 3rd grade sub-overseer — granted 30 days of privilege leave.

(Emoluments due are to be paid).

Directorate of Public Work Department, Goa, 5th March, 1963. — For the Engineer Director, *Eufemiano Constancio Dias*.

## Department of Education

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers

## Serviços de Saúde

Por portaria de 28 de Fevereiro de 1963:

Maria Inocente Gomes Sequeira — nomeada, nos termos dos artigos 63.<sup>o</sup> e 64.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para exercer, interinamente, o lugar de enfermeira num dos lugares criados pela Portaria n.<sup>o</sup> GOA/PH/131, de 2 de Novembro de 1962, com o vencimento correspondente à letra S da escala revista publicada no *Boletim Oficial* n.<sup>o</sup> 32, 1.<sup>a</sup> série, de 29 de Setembro de 1962 e colocada no Hospital Regional de Canacona.

## Rectificação

Por ter saído inexacto no *Boletim Oficial* n.<sup>o</sup> 9, 2.<sup>a</sup> série, de 28 do mês findo, novamente se publica o seguinte:

Por despacho de 6 de Fevereiro de 1963:

Dr. Manamohana Jaganata Porobo Dessai, subdelegado de saúde, interino — concedidos quinze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

## Aviso

Necessitando estes Serviços de assalarar um capataz para o serviço da campanha anti-filária destes Serviços, são por este avisados os que possuindo o exame de 2.<sup>o</sup> grau de instrução primária ou habilitação equivalente o desejem a requerer a S. Ex.<sup>a</sup> o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, dentro do prazo de 14 dias a contar da data da publicação deste aviso no *Boletim Oficial*, indicando a idade, residência e outras habilitações que possuírem e dar entrada aos seus requerimentos nesta Direcção.

O respectivo vencimento será correspondente à letra Y da escala revista acrescido do subsídio de carência de Rps. 10/-.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 5 de Março de 1963. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

## Serviços de Marinha

## Capitania dos Portos

Por portaria de 8 de Março de 1963:

Luis Caetano das Mercês João e Miguel Francisco Piano Fernandes, terceiros-faroleiros do quadro de faróis de Goa — nomeados, ao abrigo do artigo 63.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para exercerem, interinamente, os lugares de segundo-faroleiro do mesmo quadro, nas vagas resultantes da exoneração do segundo-faroleiro Alfredo Dias, efectuada por portaria de 23 de Maio de 1962 e da desligação do serviço do segundo-faroleiro Tomás Meneses, efectuada por portaria de 29 de Agosto de 1962, respectivamente.

Capitania dos Portos, em Goa, 8 de Março de 1963. — O Capitão do Porto, *P. I. Telles*, comandante I. N.

## Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despachos de 23 de Fevereiro de 1963:

Demum Alparqueiro, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Datá Saunló Xetcar, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Damasceno Santana da Costa, auxiliar de obras públicas de 3.<sup>a</sup> classe, interino — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 5 de Março de 1963. — O Engenheiro servindo de Director, *Eufemiano Constancio Dias*.

## Serviços de Instrução

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino

in the Government Primary Schools in accordance with the prevalent rules:

By order dated 15th September, 1962:

Atchuta Shashikant Khobrekar—in the school of Carvota.  
Ananta Boto Khadilkar—in the school of Bicholim.

By order dated 1st October, 1962:

Gajanan Ramachandra Sirodcar—in the school of Ucas-saim.

By order dated 10th October, 1962:

Gurudas Vassudeva Champhadkar—in the school of Verem of Ponda.

By order dated 19th October, 1962:

Vithal Laximan Gadekar—in the school of Bicholim.  
Tulxidas Guno Bucam—in the school of Marcela.  
Vianney Lavina Pereira—in the school of Carmona.

By order dated 1st November, 1962:

Shantaram Sagun Regue—in the School of Siolim.

By order dated 7th November, 1962:

Balsu Ganes Naik Dessai—in the School of Batpal.

By order dated 13th November, 1962:

Roguvira Govinda Naique—in the School of Camorlim of Bardez.  
Vithal Shanker Panvelkar—in the School of Latam-barcem.  
Rucmini Hanamantrao Waingle—in the School of Corlim (Carambolim).

By order dated 20th November, 1962:

Sindhu Vithal Bhogte—in the School of Mulgão.  
Prema Dharma Redkar—in the School of Valpoi.  
Lata Balkrishna Borkar—in the School of Massano de Amorim.  
Bhanumati Vinaeca Lotlicar—in the School of Calata.

By order dated 27th November, 1962:

Radhacrisna Jaideva Shenai—in the School of Onda of Porim.

By order dated 6th December, 1962:

Ganpat Mahadev Cambale—in the school of Aquem.

By order dated 12th December, 1962:

Balaji Ganesh Manjreker—in the school of Revora.  
Daulatarao Chimajirau Khanvilkar—in the school of Neura.

By order dated 18th December, 1962:

Pramod Yeshwant Bale—in the school of Dabal.  
Arjuna Calu Dessai—in the school of Siroda.  
Bhaskar Raghunath Prabhu—in the school of Dabal.

By order dated 9th January, 1963:

Pir Can—in the school of Valpoi.  
Uttam Ladu Dhauskar—in the school of Arambol.

The appointees may report to duty regardless of the publication of these orders in the Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools of Guzerathi medium, in accordance with the prevalent rules:

By order dated 12th October, 1962:

Dalpatramo Mohanlal—in the school of Brancavara.  
Divari Ben Jaggivandas—in the school of Brancavara.

By order dated 12th January, 1963:

Nagargar Laomangar—in the school of Podamo.

The appointees may report to duty regardless of the publication of these orders in the Government Gazette, due to service immediacy.

primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Por portaria de 15 de Setembro de 1962:

Atchuta Shashikant Khobrekar—na escola de Carvota.  
Ananta Boto Khadilkar—na escola de Bicholim.

Por portaria de 1 de Outubro de 1962:

Gajanan Ramachandra Sirodcar—na escola de Ucas-saim.

Por portaria de 10 de Outubro de 1962:

Gurudas Vassudeva Champhadkar—na escola de Verém de Ponda.

Por portaria de 19 de Outubro de 1962:

Vithal Laximan Gadekar—na escola de Bicholim.  
Tulxidas Guno Bucam—na escola de Marcela.  
Vianney Lavina Pereira—na escola de Carmona.

Por portaria de 1 de Novembro de 1962:

Shantaram Sagun Reguê—na escola de Siolim.

Por portaria de 7 de Novembro de 1962:

Balsu Ganês Naik Dessai—na escola de Batpal.

Por portaria de 13 de Novembro de 1962:

Roguvira Govinda Naique—na escola de Camorlim de Bardes.  
Vithal Shanker Panvelkar—na escola de Latambarcem.  
Rucmini Hanamantrao Wainglê—na escola de Corlim (Carambolim).

Por portaria de 20 de Novembro de 1962:

Sindhu Vithal Bhogte—na escola de Mulgão.  
Prema Dharma Redkar—na escola de Valpoi.  
Lata Balkrishna Borkar—na escola de Massano de Amorim.  
Bhanumati Vinaeca Lotlicar—na escola de Calata.

Por portaria de 27 de Novembro de 1962:

Radhacrisna Jaideva Shenai—na escola de Onda de Porim.

Por portaria de 6 de Dezembro de 1962:

Ganpat Mahadev Cambalê—na escola de Aquém.

Por portaria de 12 de Dezembro de 1962:

Balaji Ganesh Manjreker—na escola de Revora.  
Daulatarao Chimajirau Khanvilkar—na escola de Neura.

Por portaria de 18 de Dezembro de 1962:

Pramod Yeshwant Balê—na escola de Dabal.  
Arjuna Calu Dessai—na escola de Siroda.  
Bhaskar Raghunath Prabhu—na escola de Dabal.

Por portaria de 9 de Janeiro de 1963:

Pir Can—na escola de Valpoi.  
Uttam Ladu Dhauskar—na escola de Arambol.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação destas portarias no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial de guzerate, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Por portaria de 12 de Outubro de 1962:

Dalpatramo Mohanlal—na escola de Brancavará.  
Divari Ben Jaggivandas—na escola de Brancavará.

Por portaria de 12 de Janeiro de 1963:

Nagargar Laomangar—na escola de Podamo.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação destas portarias no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.



Nos termos do preceituado no artigo 199.º do Regulamento do Ensino Primário, aprovado pela Portaria n.º 7361, de 13 de Outubro de 1958, a seguir se publica a lista da graduação de todos os antigos professores do quadro do ensino primário oficial, referente a 31 de Dezembro de 1962, organizada de harmonia com o disposto no artigo 201.º e seus parágrafos do mesmo regulamento

In accordance with article 199 of the Primary Teaching Regulation approved by «Portaria» n.º 7361, of 13-10-58, the following graduation list of teachers of the Primary Teaching Board, as it stood on 31st December, 1962, is prepared according to the terms of article 201 and its paragraphs of the same Regulation

N.º da ordem Serial No.	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
1	Maria Irene do Carmo Miranda .....	35,5	Santa Cruz.	Exerce as funções de professor de serviço eventual no Liceu Nacional — Is temporarily acting as professor of Liceu Nacional. Exerce as funções de professor de serviço eventual na Escola Comercial de Margão — Is temporarily acting as professor of Commercial School of Margão.
2	Ramanata Xete Rivoncar .....	35,5	Mercês.	
3	Alfredo José Pedro Dias .....	35	Loutulim.	
4	José Joaquim da Piedade Constantino Francisco Sebastião da Silva.	34,5	Benaulim.	
5	Xantarama Sinai Edó .....	33,5	Pagifondi.	Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 12-9-1962 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 12-9-1962. Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 9-7-62.
6	Hori Camotim .....	33,3	Chimbel.	
7	Mortó Camotim .....	32,5	Pondá.	
8	Brás Bernardo Vitorino Agostinho Miguel Rodrigues.	31	Calangute.	
9	Margarida Piedade Sá .....	30,5	Piedade.	Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 12-9-1962 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 12-9-1962. Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 9-7-62.
10	Srinivassa Ranum Sinai Bobó .....	30,5	Margão (AVL)	
11	Maria Lina Clara Meneses .....	28,7	Massano de Amorim.	
12	Georgina Leticia Noronha Mascarenhas .....	28,5	Navelim.	
13	Maria do Carmo Piedade Vaz .....	27,5	Guirim-Namoxim.	Nomeado subdelegado de saúde por portaria de 9-11-62 — Appointed temporarily as Assistant Health Officer by order of 9-11-62. Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 9-7-62.
14	Ana do Rosário Ataíde Lobo .....	27,5	Fontainhas.	
15	Joaquim Francisco Pereira .....	27,5	Aquém.	
16	Ragavendra Naraina Dondo .....	27	Santa Cruz.	
17	António Bento Carmo Luso Pedro Rodrigues .....	26,5	Taleigão.	Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 9-7-62. Presta serviço na escola de Carmonã por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Carmonã by order of 9-7-62. Presta serviço na escola de Massano de Amorim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Massano de Amorim by order of 9-7-62.
18	Nilconta Poi Palondicar .....	26,5	Colvá.	
19	Ganpat Madeva Sinai Netravolcar .....	26	Mercês.	
20	Maria do Carmo Assis Álvares Lourenço .....	26	Ribandar.	
21	Pundolica Visnum Porobo Chodnencar .....	25,5	Cuncolim.	Presta serviço na escola de Can-saulim por despacho de 22-10-62 — Serves in the school of Can-saulim by order of 22-10-1962. Presta serviço na escola de Deão de Cusmane por despacho de 14-7-62 — Serves in the school of Deão of Cusmane by order of 14-7-62.
22	Maria Clara das Neves e Sousa .....	25,5	Mercês.	
23	Maria Silvia Alcina de Sá .....	25,5	Sanguém.	
24	Alzira Alexandrina Eufémia de Bragança .....	25,5	Batim.	
25	Naraina Purxotoma Sinai Amoncar .....	25,5	Borim.	Presta serviço na escola de Deão de Cusmane por despacho de 14-7-62 — Serves in the school of Deão of Cusmane by order of 14-7-62. Presta serviço na escola de St.ª Cruz por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of St. Cruz by order of 9-7-62.
26	Epitácio Délio Pais .....	25,5	Goa Velha.	
27	Teotónio Xavier de Natividade Alemão .....	25,5	Margão (AVL).	
28	Maria Alba Mirza Mascarenhas .....	25	Pagifondi.	
29	Jacinto Ludgero Correia Meireles .....	25	Benaulim.	Presta serviço na escola de Borim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Borim by order of 9-7-62.
30	Quexova Ventexa Porobo Bembró .....	24,5	Rivona.	
31	Elsa Ena Correia .....	24,5	Guirim.	
32	Ramachondra Vitola Camotim Timbló .....	24,5	Santo Estêvão.	
33	Caxinata Govinda Sinai Cuvelcar .....	24,5	Telaulim.	Presta serviço na escola de Borim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Borim by order of 9-7-62.
34	Marta Marcelina Felicidade Pimenta Pereira .....	24,5	Nuvém.	
35	Joaquim Francisco Dias .....	24,5	Moirá.	
36	Angélica Inês Elsa da Silva Coelho .....	24	Curtorim.	
37	Assuntina Berta Catarina de Sousa .....	24	Siolim.	Presta serviço na escola de Borim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Borim by order of 9-7-62.
38	Maria José Cármen Sílvia Gomes .....	24	Mapuçá.	
39	Epifânia Carmelina Lobo .....	24	Marcela.	
40	Iria Maria dos Milagres Ermelinda Ditosa da Costa ...	24	Anjuna.	
41	Ana Emerciana Inês Antónia Lígia de Jesus Pereira.	24	Raia.	Presta serviço na escola de Borim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Borim by order of 9-7-62.
42	Xabá Gonobá Naique Gauncar .....	24	Deão de Cusmane.	
43	Roque Piedade Lourenço Caetano Faleiro .....	24	Santa Cruz.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
44	Luis António José Sarto Pires .....	24	Mandur.	Exerce por substituição as funções de professor da Escola Normal de Luis de Camões — Discharges as a substitute the duties of a teacher in the Primary Teachers' Training School Luis de Camões.
45	Zélia Carlota Olívia do Patrocínio Furtado .....	23,8	Canã de Benaulim.	
46	Ananda Sinai Quercar .....	23,5	Bandorá.	
47	António Rosário Caetano Benigno Humberto Pereira.	23,5	Calata.	Presta serviço na escola de Sarzora por despacho de 14-7-62 — Serves in the school of Sarzora by order of 14-7-62.
48	Gertrudes de Conceição Nazaré .....	23,5	Duler.	
49	Maria Antónia Alba Barros Dias .....	23,5	Chinchinim.	
50	Vamona Xete Nagvencar .....	23,3	Saligão.	Suspenso do exercício e vencimento visto estar pronunciado por portaria de 18-2-61 — Has been suspended from duties and payment pending trial by order of 18-2-61.
51	Eduardo José Alberto Magno de Sousa .....	23	Candolim.	
52	Sorvotoma Venctexa Curchorcar .....	23	Curchorém.	
53	Gangarama Xete Pernencar .....	23	Siolim.	Serve na escola de Sirlim per despacho de 28-8-62 — Serves in the school of Sirlim by order of 28-8-62.
54	Piush Bendorcar .....	23	Piedade.	
55	António João Inácio Soares .....	23	Raia.	
56	Violeta Cristalina Emília Conceição Rodrigues .....	23	Colvá.	
57	Quexova Narana Boto Barvé (a) .....	23	Parrá.	
58	Maria Elsa Gertrudes Rocha (b) .....	23	Mapuçá.	
59	José Joaquim de Sousa .....	22,5	Seraulim.	
60	Gonexa Zoixi .....	22,5	Aldonã.	
61	Maria Doroteia Ana Eudócia da Cruz .....	22,5	Neurá.	
62	Lucília Cacilda Faleiro .....	22,5	Mercês.	
63	Sridora Narana Sinai Usgãoçar .....	22,2	Ucassaim	
64	Datatraia Damadora Suria Rau Dessai .....	22,2	Reis Magos.	
65	Melquiades Conceição Baptista de Lino Almeida .....	22	Varcá.	
66	Alda Diana Marta Correia .....	22	Cortalim.	Serve na escola de Nuvém por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Nuvem by order of 9-7-62.
67	Maria Milena Dias .....	22	Telaulim.	
68	Maria Vitória da Prudência Vaz .....	22	Sangoldá.	Serve na escola de Fontainhas por despacho de 12-9-62 — Serves in the school of Fontainhas by order of 12-9-62.
69	Epifânia Conceição Barros e Sá .....	22	S. Pedro.	
70	Maria Cristina da Purificação Monteiro .....	22	Nagoá de Salsete.	Presta serviço na escola de Mandur por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Mandur by order of 9-7-62.
71	Bascora Sinai Sansguiri .....	21,8	Chinchinim.	
72	Maria Eleutéria Santa Justina Guiomar Vaz .....	21,5	Curchorém.	
73	Maria Gégia Ludomila Carvalho .....	21,5	S. Lourenço.	
74	Augusta Jacinta Teodora do Carmo Gracias .....	21,5	Cumbarjua.	
75	Maria Lídia Dias e Sousa .....	21,5	Nagoá de Bardês	Serve na escola de Adpoi-Agapur por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Adpoi-Agapur by order of 9-7-62.
76	Ana Júlia Purificação do Rosário Godinho .....	21	Calata.	
77	Maria de Assis Cristalina de Bom Parto Noronha .....	21	Mandur.	
78	Maria Amélia Conceição Filomena de Cruz Fernandes (c).	21	Benaulim.	
79	Prabacar Sripada Sinai Priolcar .....	21	Marcaim.	
80	Maria Alice Ricardina de Sena Rodrigues .....	21	Cavelossim.	Serve na escola de Colvá por despacho de 12-11-62 — Serves in the school of Colva by order of 12-11-62.
81	Lídia Propérzia Antonieta de Abreu .....	21	Santo Estêvão.	
82	Nilconta Naraina Sinai Molcornencar .....	20,8	Ambagim	
83	Esvonta Crisna Poi Canó .....	20,5	Assolnã.	
84	Venctexa Ramã Sinai Cuncoliencar .....	20,5	Raia.	
85	Maria Helena Prisca Patrocínio Furtado .....	20,5	Varcá.	Serve na escola de S. Pedro por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of S. Pedro by order of 9-7-62.
86	Paraxurama Sinai Quensori .....	20,5	Guirdolim	
87	Maria Julieta Miguella Fernandes .....	20,5	Vasco da Gama.	
88	Maria Idalina Lucinda Mónica da Silva .....	20,5	Loutulim.	
89	Ana Alzira Maria do Carmo Sousa .....	20,5	Nerul.	
90	Filomena Antonieta Dias .....	20,5	Velção.	Serve na escola de Colvá por despacho de 12-11-62 — Serves in the school of Colva by order of 12-11-62.
91	Emiliano de Santa Maria Afonso .....	20,5	Betalbatim.	
92	Jeanette Raquel Amélia de Perpétuo Socorro Martins.	20,5	Seraulim.	
93	Joanita Filomena Mascarenhas .....	20,5	Betalbatim.	
94	Carmo José Nicolau de Santa Agata Lobo .....	20,25	Majordá.	
95	Maria Elsa Filomena Coutinho .....	20,25	Quepém.	Serve na escola de S. Pedro por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of S. Pedro by order of 9-7-62.
96	Ana Olinda Romana Antonieta da Costa .....	20	Santém de Rachol.	
97	Maria Camila Filomena Couto .....	20	Pondá.	
98	Ena Maria Carmelina da Rocha Machado .....	20	Arossim.	
99	Panduronga Sinai Batculi .....	20	Palmar-Grande.	

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
100	Domingos José Paulo Francisco do Rosário Gomes .....	20	Varcá.	Serve na escola de Benaulim por despacho de 28-8-62 — Serves in the school of Benaulim by order of 28-8-62.
101	Líbia da Silveira Monteiro .....	20	Taleigão.	Serve na escola de Guirim-Namoxim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Guirim-Namoxim by order of 9-7-62.
102	Ivete Filomena Loiola Pereira .....	20	Varcá.	Serve na escola de Colvá por despacho de 28-8-62 — Serves in the school of Colva by order of 28-8-62.
103	Francisco Xavier Romualdino Albano da Costa .....	20	Nuvém.	Serve na escola de Margão por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Margão by order of 9-7-62.
104	Maria Julieta Lurdes Gomes da Costa .....	20	Macasana.	Presta serviço na Escola Normal de Luís de Camões — Serves in the school of Teachers' Training School.
105	Maria Augusta Assunção de Brito Carvalho .....	19,5	Velção.	
106	Esvonta Visrama Cacodcar .....	19,5	Durbate.	Presta serviço na escola de Pondá por despacho de 29-7-62 — Serves in the school of Ponda by order of 29-7-62.
107	Maria Estela Celina de Sousa .....	19,5	Piedade.	Serve na escola de Santa Cruz por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Santa Cruz by order of 9-7-62.
108	Luciano Jovita Francisco Pinto .....	19,5	Calangute-Saunto-vaddó.	
109	Sivrai Esvonta Sinai Dalal .....	19,25	Canácona.	
110	Maria Amélia de Glória Rodrigues .....	19	Santo Estêvão.	
111	Vindelina Filomena Loiola Pereira .....	19	Chicalim.	Presta serviço na escola de Aquém-Baixo por despacho de 6-11-62 — Serves in the school of Aquém-Baixo by order of 6-11-62.
112	Maria Palmira Pimenta Pereira .....	19	Telaulim.	Presta serviço na escola de Vasco da Gama por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Vasco da Gama by order of 9-7-62.
113	Iolanda Marcelina das Dores Fernandes .....	19	Guirdolim.	Presta serviço na escola de Majordá por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Majorda by order of 9-7-62.
114	Maria Joaquina Guiomar Barbosa das Chagas e Silva .....	19	Taleigão.	
115	Bernardino João Xavier Santimano Meneses e Monteiro.	19	Assolná.	Serve na escola de Dramapur por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Dramapur by order of 9-7-62.
116	Maria Aida Eurides de Noronha Ferreira .....	19	Massano de Amorum.	
117	Alina Leonildes Teresa Rodrigues Fernandes .....	18,5	S. Lourenço.	
118	Vassanta Janardana Tarcar Pernencar .....	18,5	Candolim-Dandó.	
119	Menino António Rosário Benedito Levindo Rodrigues e Santos.	18	Carmoná.	
120	Maria Alcina de Assunção Godinho .....	18	Marná de Siolim.	
121	Marina das Dores Santana da Silva .....	18	Majordá.	
122	Maria Josefina Filomena Otilia de Natividade Meneses .....	18	Majordá.	Serve na escola de Taleigão por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Taleigão by order of 9-7-62.
123	Maria Flávia Ribeiro Silveira .....	18	Ambelim.	Serve na escola de Ribandar por despacho de 28-8-62 — Serves in the school of Ribandar by order of 28-8-62.
124	Subraia Zoiguém Coplesvorcar .....	17,5	Curtorim.	
125	Edgarina Adelina Anunciação Vaz .....	17,5	Orlim.	Serve na escola de Nuvém por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Nuvem by order of 9-7-62.
126	Filomena Leopoldina Osório Fernandes .....	17,5	Palmar-Grande.	Serve na escola de Ambelim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Ambelim by order of 9-7-62.
127	Maria de Lurdes Brito Colago .....	17,5	Santém de Rachol	
128	Raugi Bascora Sinai Quercar .....	17,5	Chinchinim.	
129	Maria Ludovina Agnela dos Remédios Valeriano Barreto	17,5	Majordá.	
130	Tertuliano Nórman Lobo .....	17,5	Santo Estêvão.	
131	Maria de Graça Francisca da Piedade Vaz .....	17,5	Deusua-Chinchinim.	
132	Maria Aurora Alzira de Piedade Colago .....	17	Navelim.	
133	Josefina Especiosa Dâmasa Isabel Lobo .....	17	Calvim.	
134	Bela Filomena Cecília Cândida Assucena Quitério .....	17	Chaporá.	
135	Alzira Fátima Antão .....	17	Pomburpá.	
136	Maria Rita de Cácia Lopes .....	17	Cuncolim.	
137	Maria Especiosa Caldeira .....	17	Palmar-Grande.	Serve na escola das Mercês por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Mercês by order of 9-7-62.
138	Julieta Emília do Patrocínio Furtado .....	17	Dramapur.	
139	Matildes Rosa do Perpétuo Socorro Colago .....	16,5	Verém de Pondá.	Serve na escola de Taleigão por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Taleigão by order of 9-7-62.
140	Maria José Matildes de Gama .....	16,5	Colém.	
141	Maria Blanche Lúmen de Araújo Silva .....	16,5	Maxém.	Serve na escola de Nuvém por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Nuvem by order of 9-7-62.

N.º da ordem Serial N.º	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
142	Maria Claudina Clara Gracias .....	16,5	Velim.	Serve na escola de Loutulim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Loutulim by order of 9-7-62.
143	Maria Virgínia Cristina dos Reis Fernandes .....	16	Verodá.	Serve na escola de Dramapur por despacho de 17-9-62 — Serves in the school of Dramapur by order of 17-9-62.
144	Maria Luísa de Araújo Noronha .....	16	Bali.	Serve na escola de Aquém-Baixo por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Aquem-Baixo by order of 9-7-62.
145	Naguexa Camotim .....	15,5	Carvota.	
146	Lázaro José António Gomes .....	15,5	Chandor.	
147	Ana Ludovina Marta Gracinda da Silva .....	15,5	Capela do Carmo.	
148	Tomás José Teresa de Jesus Viegas .....	15,5	S. José de Areal.	Serve na escola de S. Estêvão — Serves in the school of S. Estevan.
149	Maria Marta José Felicidade Apresentação Reveredo ...	15,5	Chorão (S. Bartolomeu).	Serve na escola das Mercês por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Mercês by order of 9-7-62.
150	Silvia Filomena Ribeiro e Sá .....	15,5	Chorão (S. Bartolomeu).	Serve na escola de D. Paula por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of D. Paula by order of 9-7-62.
151	Suresha Zoivonta Sinai Borcar .....	15	Vernã.	
152	Ana Prudência das Dores Vaz .....	15	Parodá.	
153	Ana Lucrécia de Lía Brito .....	15	Verodá.	
154	Maria Etelvina Bernardina Caldeira .....	15	Dabal.	Serve na escola de Dio por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Diu by order of 9-7-62.
155	Maria Olívia Pimenta Pereira .....	15	Assoldá.	
156	Lourenço Aleixo Cirilo de Meneses .....	15	Majordá.	
157	Joaquim José Maria Bento Bernardino António Domingos Lurdes da Conceição e Sousa.	14,5	Morgim	
158	José Francisco Dias .....	14,5	Vasco da Gama.	
159	Anita Adelina Fernanda da Piedade Dias Sousa .....	14,5	Amonã.	Serve na escola de Taleigão por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Taleigão by order of 9-7-62.
160	Alfredo Filomeno Bernardo Sebastião Bragança .....	14,5	Santém de Rachol.	Serve na escola de Vernã por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Vernã by order of 9-7-62.
161	Maria Clara Ema do Rosário Rodrigues .....	14	Arossim.	Serve na escola de Sernabatim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Sernabatim by order of 9-7-62.
162	Lavina Rosa Matilde Sequeira .....	14	Avedém de Quepém.	
163	Maria Laura Lúcia do Carmo Gracias .....	13,5	Curtorim.	
164	Alzira de Santana Rodrigues .....	13,5	Revorá.	Serve na escola de S. Lourenço por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of S. Lourenço by order of 9-7-62.
165	Egídia Floripes Vaz .....	13,5	Xeldém de Quepém.	Serve na escola de S. José de Areal por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of S. Jose de Areal by order of 9-7-62.
166	Fátima Antónia Filomena Rosita da Silva .....	13,5	Arambol.	Serve na escola de Pilerne por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Pilerne by order of 9-7-62.
167	António Francisco Filomeno Máurio Pereira .....	13	Santo Estêvão.	
168	Baltasar Capistrano da Senhora do Rosário Viegas .....	12,7	Nagoá de Salsete.	Serve na escola de S. Lourenço por despacho de 28-8-62 — Serves in the school of S. Lourenço by order of 28-8-62.
169	Maria Imelda Emilia Bernardette Fausta de Sousa ...	12,5	Agonda.	
170	Sridora Vitola Camotim Timbló .....	12,24	Dargalim.	
171	António Filipe Néri João Pereira .....	11,5	Orlim.	
172	Filomeno Natividade Tertuliano Ivo Pinto .....	11,5	Santo Estêvão.	Serve na escola de Serulá por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Serula by order of 9-7-62.
173	Maria Carlota Joana Mesquita .....	11,5	Fatorpá.	Serve na escola de Benaulim por despacho de 9-7-62 — Serves in the school of Benaulim by order of 9-7-62.

(a) Professor do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi reintegrado por portaria de 28 de Fevereiro de 1959 (Bol. Of. n.º 11, 2.ª série, de 12-3-1959).

(b) Professora do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi reintegrada por portaria de 30 de Setembro de 1957 (Bol. Of. n.º 41, 2.ª série, de 10-10-1957).

(c) Professora do quadro do ensino primário oficial, na situação de licença ilimitada, foi interrompida, por motivo de interesse público a mesma licença e reintegrada por portaria de 23 de Novembro de 1960 (Bol. Of. n.º 50, 2.ª série, de 15-12-1960).

(a) Government Primary Teacher, on long leave, who was reinstated by order of 28th February, 1959 (Govt. Gazt n.º 11, series II, of 12-3-1959).

(b) Government Primary Teacher, on long leave, who was reinstated by order of 30th September, 1957 (Govt. Gazt. n.º 41, series II, of 10-10-1957).

(c) Government Primary Teacher on long leave which was interrupted because of the public teaching needs. She was reinstated by order of 23rd November, 1960 (Govt. Gazt. n.º 50, series II, of 15-12-1960).

De harmonia com o disposto no artigo 21.º da Portaria n.º 6586, de 19 de Janeiro de 1956, a seguir se publicam as listas de graduação dos professores do ensino primário misto de português-marata, português-guzerate e português-urdu referentes a 31 de Dezembro de 1962, organizada nos termos do preceituado no artigo 201.º e seus parágrafos do Regulamento do Ensino Primário, aprovado pela Portaria n.º 7361, de 13 de Outubro de 1958

The following graduation lists of teachers of bilingual schools in portuguese-marathi, portuguese-guzerathi and portuguese-urdu, as they stood on 31st December, 1962, are prepared according to terms of article 201 and its paragraphs of Primary Teaching Regulations approved by «Portaria» no. 7361, of 13th October, 1958, and in the article 21 of the «Portaria» no. 6586, of 19th January, 1956

N.º da ordem Serial No.	Nomes Names	Gradua- ção Gradua- tion	Escolas em que se encontram colocados Schools in which they are posted	Observações Remarks
Português-marata				
1	Esvonta Jaganata Naique Pratap Rau Sar Dessai .....	4	Gangém.	
2	Datatraia Porobo Dessai .....	3	Cacorá.	
3	Bogvonta Ananta Carapurcar .....	3	Mandrem.	
4	Gajanana Datarama Sinai Cabadi .....	3	Querim de Satari.	
Português-guzerate				
1	Ramnicrai Deussancar .....	12	Dio.	
2	Chipcá Budiá .....	7,5	Damão-Praça.	
3	Lalá Chipcá .....	7,5	Bimpor.	
4	Emiliano Felicíssimo de Cruz Fernandes Júnior .....	4,5	Bamotim.	
5	Maneclal Emotramo .....	4,5	Podamo.	
6	Ambaramo Lalubai .....	3,5	Varacunda.	
7	Maria Luísa de Sousa .....	3,5	Damão-Pequeno.	
8	Argi Cane .....	0,5	Gogolá	
9	Givá Bicá .....	0,5	Brancavará	
10	Govinda Madou .....	0,5	Bunxivará	
11	Sariubala Santilal .....	0,5	Gogolá	
Português-urdu				
1	Julecambi .....	4,5	Pangim.	
2	Acbar Ali Can .....	4,5	Valpoi.	
3	Nizamodin Can .....	4,5	Mapuçá.	
4	Xec Xerfodino .....	4,5	Bicholim.	
5	Sayad Abdulá .....	4,5	Margão.	
6	Mulam Amzá .....	3,5	Sanguém.	
7	Abdul Magid Can .....	3,5	Cuncolim.	
8	Azomotulá Miram Can .....	3	Vasco da Gama	
9	Abdul Gani Car .....	3	Quepém.	
10	Miram Xá .....	3	Dio.	
11	Cagi Rajiodino Ali .....	0,5	Brancavará	
12	Abdul Oab Can .....	0,5	Damão.	

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 25 de Janeiro de 1963. — O Director dos Serviços, Filipe Armindo Pinto.

Medical School — Goa

Order

Dr. Miguel Alvaro Dias Afonso, Professor temporarily of the Pharmaceutical Course of the Goa Medical School — relieved of the post, at his request with effect from 7th February, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Comissioner.

Panjim, 2nd March, 1963.

Order

Diogo Bartolomeu Dias, assistant male nurse of the private staff board of the Goa Medical School — reappointed to the same post, for another 3 years, with effect from 10th March, 1963, as per terms in clause b) of article 27 of the Civil Service Regulation.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Comissioner.

Panjim, 2nd March, 1963.

Escola Médico-Cirúrgica de Goa

Portaria

Dr. Miguel Alvaro Dias Afonso, professor interino do Curso Farmacêutico da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — exonerado, a seu pedido, a partir de 7 de Fevereiro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 2 de Março de 1963.

Portaria

Diogo Bartolomeu Dias, ajudante de enfermeiro do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — reconduzido no mesmo lugar, por mais três anos, a partir de 10 de Março de 1963, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 2 de Março de 1963.

## Order

Braz da Cunha, assistant male nurse of the permanent staff board of the Goa Medical School, presently working as a temporary 2nd grade male nurse at the same staff board—appointed to the permanent tenure of the post of assistant male nurse in accordance with the part c) of the article 27 of the Civil Service Regulation.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 4th March, 1963.

By order dated 15th December, 1962:

Jose Lourdes Antonio Picardo Renato Fernandes, professor of the 7th group of the Goa Medical School—granted leave of 90 days according to the opinion of the Medical Board.

Pedro Santana Sequeira, 1st grade temporary male nurse of the Goa Medical School—granted leave of 30 days according to the opinion of the Medical Board.

By order dated 17th December, 1962:

Paulo Gonsalves, peon of the Centre of Hematology, Hemotherapy and Reanimation annexed to the Goa Medical School—granted privilege leave of 11 days.

By order dated 3rd January, 1963:

Jose Arsenio Raul Sancio Barbosa, «medico interno» of Goa Medical School Hospital—granted 30 days of privilege leave.

By order dated 4th January, 1963:

Maria Filomena Coração de Souza, temporary nurse helper of the Medical School Hospital—granted leave of 30 days according to the opinion of the Medical Board.

By order dated 28th January, 1963:

Constancio Antonio Cruzinho Dias, 2nd grade male nurse of the Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave.

By order dated 8th February, 1963:

Piedade Arminda de Assunção Gonsalves, 1st grade nurse of the Goa Medical School—granted 30 days of privilege leave with 30 days of 1962.

Isabel Rodrigues, peon, on daily wages, of the Goa Medical School—granted 30 days of leave according to the opinion of the Medical Board.

By order dated 22nd February, 1963:

Nur Mamod Aga, peon, on daily wages of the Medical School Hospital—granted leave of 45 days according to the opinion of the Medical Board.

(They have to pay the due emoluments).

Further to the previous list the name of the physician Jose Heinencio Damaso Galdino de Souza is published as being included in the temporary list of candidates for the competitive examination for selection to the posts of medico interno of the Goa Medical School Hospital, announced by notice published in the Government Gazette no. 49, series II, of 6th December, 1962.

Directorate of Goa Medical School, 28th February, 1963.—  
The Director, J. M. Pacheco de Figueiredo.

## Department of Agriculture

By orders dated 28th February, 1963:

Justiniano Conceição Rego, typist, paid on monthly basis, of the Directorate of Agriculture—granted 8 days of privilege leave.

## Portaria

Brás da Cunha, ajudante de enfermeiro do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa, exercendo presentemente as funções interinas de enfermeiro de 2.ª classe do mesmo quadro—nomeado definitivamente no cargo de ajudante de enfermeiro, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 4 de Março de 1963.

Por despacho de 15 de Dezembro de 1962:

José Lurdes António Picardo Renato Fernandes, lente efectivo do 7.º grupo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou noventa dias de licença para se tratar.

Pedro Santana Sequeira, enfermeiro de 1.ª classe, interino, do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 13 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 17 de Dezembro de 1962:

Paulo Gonçalves, servente assalariado do Centro de Hematologia, Hemoterapia e Reanimação anexo à Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de onze dias.

Por despacho de 3 de Janeiro de 1963:

José Arsenio Raúl Sancio Barbosa, médico interno do Hospital Escolar de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias.

Por despacho de 4 de Janeiro de 1963:

Maria Filomena Coração de Sousa, auxiliar de assistência hospitalar assalariada do Hospital Escolar de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 27 de Dezembro de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 28 de Janeiro de 1963:

Constância António Cruzinho Dias, enfermeiro de 2.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias.

Por despacho de 8 de Fevereiro de 1963:

Piedade Arminda de Assunção Gonçalves, enfermeira de 1.ª classe do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada cumulativamente com trinta dias do ano de 1962.

Isabel Rodrigues, servente assalariada do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 31 de Janeiro findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 22 de Fevereiro de 1963:

Nur Momod Agá, servente assalariado do Hospital Escolar de Goa—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 15 de Fevereiro corrente, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Em aditamento se publica o nome do médico José Heinencio Damaso Galdino de Souza como fazendo parte da lista provisória dos candidatos ao concurso de provas práticas para o provimento de lugares de médico interno do Hospital Escolar de Goa, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6 de Dezembro de 1962.

Direcção da Escola Médico-Cirúrgica, em Goa, 4 de Março de 1963.—O Director, J. M. Pacheco de Figueiredo.

## Serviços de Agricultura

Por despachos de 28 de Fevereiro de 1963:

Justiniano Conceição Rego, dactilógrafo, assalariado, da Direcção de Serviços de Agricultura—concedidos oito dias de licença disciplinar.



Filipe Bragança, tractor driver of the Directorate of Agriculture — granted according to the opinion of Health Board, expressed in its session of 21st February, 1963, sick leave of 30 days, for treatment.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Agriculture in Goa, 2nd March, 1963 — The Director, K. G. Kolhatkar.

Forest Department

By order dated 21st February, 1963:

Sripada Ananta Sinai, Forest guard — granted 60 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Ramalho dos Milagres Caldeira, forest guard — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 22nd February, 1963:

Filipe Dias, forest guard — rescinded, at his request, the service agreement, made on 24th April 1948, and published in the Government Gazette no. 31, series II, dated 29-7-1948.

By orders dated 23rd February, 1963:

Higino Roque Sertório Fernandes, forest sepoy — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Balchondra Sinai Priolcar, forest patel — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Office of the Conservator of Forests, in Goa, 28th February, 1963. — The Conservator of Forests, P. M. Taggarse.

Posts, Telegraphs and Telephones Department

By order dated 30th January, 1963:

Shri Maximiano Jose Edmundo de Bragança Fernandes, operator of the PTT Department — completed, in view of the respective certificate from 20th May, 1946 to 31st August, 1962, 19 years, 5 months and 20 days of service as required for retirement, out of which 16 years, 2 months and 22 days are of actual service and 3 years, 2 months and 28 days of increment as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as eventual operator from 20-5-1946 to 31-3-1950 .....	3	10	7
Service rendered as draughtsman (desenhador-apontador) on daily wages from 1-4-1950 to 9-10-1950 .....	0	6	6
Service rendered as operator from 10th October 1950 to 31st August, 1962 .....	11	10	6
	16	2	22
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation in accordance with the only article of the Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961 .....	3	2	28
Total .....	19	5	20

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document No. 4/Gen dated 13-2-1963).

By order dated 2nd February 1963.

Shri João Batista Egídio Socorro Xavier, II grade postman, of the PTT Department — retired under article 9 of the Civil Service Regulation approved by Decree no. 40 708, dated 31st July, 1956, with the following final pension:

Yearly pension of Rs. 2297-78 n.p., relating to 33 years of Government service, in accordance with articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «U» mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430 dated 6th June, 1959.

Filipe Bragança, tractorista da Direcção de Serviços de Agricultura — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 21 de Fevereiro findo, trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Agricultura, em Goa, 2 de Março de 1963. — O Director, K. G. Kolhatkar.

Repartição das Matas

Por despacho de 21 de Fevereiro de 1963:

Sripada Ananta Sinai, guarda da Guarda Rural — concedidos sessenta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Ramalho dos Milagres Caldeira, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 22 de Fevereiro de 1963:

Filipe Dias, guarda da Guarda Rural — rescindido, a seu pedido, o contrato de prestação de serviço celebrado em 24 de Abril de 1948 e publicado no Boletim Oficial n.º 31, 2.ª série, de 29 de Julho de 1948.

Por despachos de 23 de Fevereiro de 1963:

Higino Roque Sertório Fernandes, sipai da Guarda Rural — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Balchondra Sinai Priolcar, patel da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 28 de Fevereiro de 1963. — O Conservador das Matas, P. M. Taggarse.

Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones

Por portaria de 30 de Janeiro de 1963:

Maximiano José Edmundo de Bragança Fernandes, operador dos Correios, Telégrafos e Telefones — liquidado, para efeitos de aposentação, tendo em vista a respectiva certidão o tempo de serviço prestado ao Estado desde 20 de Maio de 1946 a 31 de Agosto de 1962, em 19 anos, 5 meses e 20 dias, sendo 16 anos, 2 meses e 22 dias do tempo de serviço prestado e 3 anos, 2 meses e 28 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

Serviço prestado na qualidade de operador eventual desde 20 de Maio de 1946 a 31 de Março de 1950 .....	3	10	7
Idem na qualidade de desenhador-apontador assalariado desde 1 de Abril de 1950 a 9 de Outubro de 1950 .....	0	6	9
Idem na qualidade de operador desde 10 de Outubro de 1950 a 31 de Agosto de 1962 .....	11	10	6
	16	2	22
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	3	2	28
Total .....	19	5	20

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos por guia n.º 4/Gen, de 13-2-1963).

Por portaria de 2 de Fevereiro de 1963:

João Baptista Egídio Socorro Xavier, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de aposentação de Rps. 2297-78 n. p., relativa a 33 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Junho de 1959.

The pensioner has to pay Rs. 1008/- in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree No. 42 325.

The payment of this pension will be met by item A. 17-I—Superannuation allowances and pension—Civil and military pensions of the budget in force.

By orders dated 2nd February, 1963.

The opinion of the Health Board which in its session dated 31-1-63 granted Shri Tomas Jose Pedro Miguel de Bragança, II grade wireless operator of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 6/-).

The opinion of the Health Board which in its session dated 31-1-63 granted Shri Goca Narana Tari, II grade line-man of the PTT, 60 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

By order dated 12th February, 1963.

The opinion of the Health Board which in its session dated 7-2-63 granted Shri João Agostinho Lobo, peon of the PTT, 30 days of sick leave, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 3/-).

By order dated 15th February, 1963:

Shri Joaquim Cipriano de Almeida, treasurer of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—retired under article 9 of the Civil Service Regulation approved by the Decree no. 40 708, dated 31st July, 1956, with the following final pension.

Yearly pension of Rs. 6768/- relating to 40 years of Government Service, in accordance with para 1 of article 445 and article 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its article 450, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter L mentioned in the table attached to the Decree no. 41 430 dated 6th December, 1957 and conferred to the respective group by article 1, of the Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959.

The pensioner has to pay Rs. 2232/- in 96 monthly instalments, in accordance with article 4 of the above Decree no. 42 325.

The payment of this pension will be met by item A.17.I—Superannuation allowances and pension—Civil and military pensions of the budget in force.

By order dated 16th February, 1963:

The opinion of the Health Board which, in its session dated 15th February 1963, granted Shri Xec Adam, II grade postman, of the PTT, 60 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

By order dated 21st February, 1963:

The opinion of the Health Board which, in its session dated 21st February 1963, granted Shri Loximona Sitarama Dargalcar, I grade postman, of the PTT, 30 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

By order dated 23rd February, 1963:

Shri Antonio Simão Eugenio Renato da Silva Viegas, III grade officer, temporary, of the Posts, Telegraphs and Telephones Department—completed from 21st July, 1930 to 31st December, 1962, 34 years, 3 months and 9 days of service as required for retirement, in view of the respective certificates and of the order, out of which 28 years, 6 months and 23 days are of actual service, and 5 years, 8 months and 16 days of increment as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961, discriminated as follows:

Y. M. D.

Service rendered as postmaster, temporary, from 21-7-1930 to 2-1-1931, from 19-3-1931 to 10-5-1931, from 8-7-1931 to 20-12-1932, from 21-12-1932 to 31-8-1934, from 28-3-1936 to 26-7-1936, from 15-8-1936 to 8-9-1936, from 16-9-1936 to 15-1-1937 and from 27-1-1937 to 26-5-1937 .....	4	9	21
Service rendered as officer on daily wages from 1 to 13-12-1934 .....	0	0	13

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1008/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A.17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Por despachos de 2 de Fevereiro de 1963:

Tomás José Pedro Miguel de Bragança, radiotelegrafista de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 31 de Janeiro de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 6/- de emolumentos).

Goca Narana Tari, guarda-fios de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 31 de Janeiro de 1963, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Por despacho de 12 de Fevereiro de 1963:

João Agostinho Lobo, servente dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 7 de Fevereiro de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 3/- de emolumentos).

Por portaria de 15 de Fevereiro de 1963:

Joaquim Cipriano de Almeida, tesoureiro-pagador dos Correios, Telégrafos e Telefones—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 6768/- relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra L dos mapas anexos ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 2232/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Por despacho de 16 de Fevereiro de 1963:

Xec Adam, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 15 de Fevereiro de 1963, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Por despacho de 21 de Fevereiro de 1963:

Loximona Sitarama Dargalcar, distribuidor de 1.ª classe—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 21 de Fevereiro de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Por portarias de 23 de Fevereiro de 1963:

António Simão Eugénio Renato da Silva Viegas, terceiro-oficial interino dos Correios, Telégrafos e Telefones—liquidado, para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e a portaria, o tempo de serviço prestado ao Estado desde 21 de Julho de 1930 a 31 de Dezembro de 1962, em 34 anos, 3 meses e 9 dias, sendo 28 anos, 6 meses e 23 dias do tempo de serviço prestado e 5 anos, 8 meses e 16 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

A. M. D.

Serviço prestado na qualidade de encarregado de estação interino, desde 21 de Julho de 1930 a 2 de Janeiro de 1931, desde 19 de Março de 1931 a 10 de Maio de 1931, desde 8 de Julho de 1931 a 20 de Dezembro de 1932, desde 21 de Dezembro de 1932 a 31 de Agosto de 1934, desde 28 de Março de 1936 a 26 de Julho de 1936, desde 15 de Agosto de 1936 a 8 de Setembro de 1936, desde 16 de Setembro de 1936 a 15 de Janeiro de 1937 e desde 27 de Janeiro de 1937 a 26 de Maio de 1937 .....	4	9	21
Idem na qualidade de assalariado desde 1 a 13 de Dezembro de 1934 .....	0	0	13

Service rendered as postmaster from 14-4-1939 to 31-3-1945 .....	5	11	18
Service rendered as eventual operator from 1-4-1945 to 23-5-1946 .....	1	1	23
Service rendered as operator from 24-5-1946 to 26-2-1958 and from 27-2-1958 to 11-4-1962 .....	15	10	18
Service rendered as III grade officer, temporary from 12-4-1962 to 31-12-1962 .....	0	8	20
	28	6	23

1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961, .....	5	8	16
--	---	---	----

Total ..... 34 3 9

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. 5/Gen, dated 25-2-1963).

Shri Namdeu Bicaró Pernencar, III grade officer, administrative, temporary of the Posts, Telegraphs and Telephones Department — completed from 23rd April, 1932 to 31st December, 1962, 34 years, 5 months and 15 days of service as required for retirement, in view of the respective certificates and of the order, out of which 28 years, 8 months and 18 days are of actual service, and 5 years, 8 months and 27 days of increment as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as temporary postmaster from 23-4-1932 to 31-8-1934 .....	2	4	9
Service rendered as officer on daily wages from 1-9-1934 to 13-12-1934, from 8-1-1936 to 23-2-1936, from 4 to 10-4-1936 and from 6 to 30-6-1936 .....	0	6	1
Service rendered as temporary postmaster from 27-7-1936 to 6-10-1936 .....	0	2	10
Service rendered as officer on daily wages from 31-12-1936 to 6-2-1937 and from 24-2-1937 to 30-4-1937 .....	0	3	13
Service rendered as temporary postmaster from 1-5-1937 to 31-12-1937 and from 21-1-1938 to 22-5-1938 .....	1	0	2
Service rendered as provisional postmaster and assistant clerk, temporary, from 20-8-1938 to 7-11-1940, from 8-11-1940 to 5-2-1941, from 6-2-1941 to 23-12-1943, from 24-12-1943 to 30-4-1944 and from 1-5-1944 to 31-3-1945 .....	6	7	12
Service rendered as eventual operator from 1-4-1945 to 23-5-1946 .....	1	1	23
Service rendered as operator from 24-5-1946 to 9-10-1960 .....	14	4	16
Service rendered as III grade officer, administrative, temporary, and officiating from 10-10-1960 to 5-4-1961, from 6-4-1961 to 11-4-1962 and from 12-4-1962 to 31-12-1962 .....	2	2	22
	28	8	18

1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961 .....	5	8	27
---	---	---	----

Total ..... 34 5 15

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. 6/Gen. dated 25-2-1963).

Office of the Director of Posts and Telegraphs, Goa, 28th February, 1963. — The Director of Posts and Telegraphs, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

Idem na qualidade de encarregado de estação desde 14 de Abril de 1939 a 31 de Março de 1945 .....	5	11	18
Idem na qualidade de operador eventual desde 1 de Abril de 1945 a 23 de Maio de 1946 .....	1	1	23
Idem na qualidade de operador desde 24 de Maio de 1946 a 26 de Fevereiro de 1958 e desde 27 de Fevereiro de 1958 a 11 de Abril de 1962 .....	15	10	18
Idem na qualidade de terceiro-oficial interino desde 12 de Abril de 1962 a 31 de Dezembro de 1962 .....	0	8	20
	28	6	23

1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	5	8	16
--	---	---	----

Total ..... 34 3 9

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos por guia n.º 5/Gen, de 25 de Fevereiro de 1963).

Namdeu Bicaró Pernencar, terceiro-oficial administrativo interino dos Correios, Telégrafos e Telefones — liquidado, para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões e a portaria, o tempo de serviço prestado ao Estado, desde 23 de Abril de 1932 a 31 de Dezembro de 1962, em 34 anos, 5 meses e 15 dias, sendo 28 anos, 8 meses e 18 dias, do tempo de serviço prestado e 5 anos, 8 meses e 27 dias do aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de encarregado de estação interino desde 23 de Abril de 1932 a 31 de Agosto de 1934 .....	2	4	9
Idem na qualidade de assalariado desde 1 de Setembro de 1934 a 13 de Dezembro de 1934, desde 8 de Janeiro de 1936 a 23 de Fevereiro de 1936, desde 4 a 10 de Abril de 1936 e desde 6 a 30 de Junho de 1936 .....	0	6	1
Idem na qualidade de encarregado de estação interino desde 27 de Julho de 1936 a 6 de Outubro de 1936 .....	0	2	10
Idem na qualidade de assalariado desde 31 de Dezembro de 1936 a 6 de Fevereiro de 1937 e desde 24 de Fevereiro de 1937 a 30 de Abril de 1937 .....	0	3	13
Idem na qualidade de encarregado de estação interino desde 1 de Maio de 1937 a 31 de Dezembro de 1937 e desde 21 de Janeiro de 1938 a 22 de Maio de 1938 .....	1	0	2
Idem na qualidade de encarregado de estação provisório e aspirante auxiliar interino desde 20 de Agosto de 1938 a 7 de Novembro de 1940, desde 8 de Novembro de 1940 a 5 de Fevereiro de 1941, desde 6 de Fevereiro de 1941 a 23 de Dezembro de 1943, desde 24 de Dezembro de 1943 a 30 de Abril de 1944 e desde 1 de Maio de 1944 a 31 de Março de 1945 .....	6	7	12
Idem na qualidade de operador eventual desde 1 de Abril de 1945 a 23 de Maio de 1946 .....	1	1	23
Idem na qualidade de operador desde 24 de Maio de 1946 a 9 de Outubro de 1960 .....	14	4	16
Idem na qualidade de terceiro-oficial administrativo interino e por substituição desde 10 de Outubro de 1960 a 5 de Abril de 1961, desde 6 de Abril de 1961 a 11 de Abril de 1962 e desde 12 de Abril de 1962 a 31 de Dezembro de 1962 .....	2	2	22
	28	8	18

1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	5	8	27
--	---	---	----

Total ..... 34 5 15

(Pagou Rps. 10/- de emolumentos por guia n.º 6/Gen. de 25 de Fevereiro de 1963).

Repartição Central dos Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones, em Goa, 28 de Fevereiro de 1963. — O Director, *Jenardana Upendra Naique Countó*.

### Water Supply Department

By orders dated 21st February, 1963:

Maria Claudina da Piedade Morais, 3rd grade officer — granted privilege leave for 28 days.

Crisna Sinai Quencro, clerk — granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

Water Supply Department, Goa, 28th February, 1963. — The Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

### Navigation of India

By order dated 20th February, 1963:

Diogo Colaço, machinist of the Navigation of India — completed 39 years, 4 months and 2 days of service required for retirement, being 32 years, 9 months and 12 days of effective service from 10-6-1923 to 20-5-1925 and from 1-4-1931 to 31-7-1962 and 6 years, 6 months and 20 days of 1/5 of service rendered as admissible under the rules in force. (Emoluments of Rs. 10/- have been paid by document no. Extra, dated 2-3-1963).

Navigation of India, Panjim, 2nd March, 1963. — The Administrator-Delegate, *P. I. Telles*, Captain I. N.

### Public Assistance Department

By order dated 20th February, 1963:

Vinaica Balcrisna Sinai Nagorcencar, supervisor of beggars of Ilhas Taluka, of Public Assistance Department — granted 16 days of privilege leave, to be enjoyed together with 30 days sanctioned during the year of 1962. (Emoluments due are to be paid).

Public Assistance Department, Goa, 23rd February, 1963. — The Provedor substitute, *Ananta Camotim Vaga*.

### Serviços de Abastecimento de Água

Por despachos de 21 de Fevereiro de 1963:

Maria Claudina da Piedade Morais, terceiro-oficial — concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar.

Crisna Sinai Quencró, aspirante — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Serviços de Abastecimento de Água, em Goa, 28 de Fevereiro de 1963. — O Director dos Serviços, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

### Navegação da Índia

Por portaria de 20 de Fevereiro de 1963:

Diogo Colaço, maquinista, assalariado, do quadro da Navegação da Índia — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação, em 39 anos, 4 meses e 2 dias, sendo 32 anos, 9 meses e 12 dias de serviço efectivo prestado desde 10-6-1923 até 20-5-1925 e desde 1-4-1931 até 31-7-1962 e 6 anos, 6 meses e 20 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor. (Pagou Rps. 10/-, de emolumentos por guia n.º Extra, de 2 de Março de 1963).

Navegação da Índia, em Goa, 2 de Março de 1963. — O Administrador-Delegado, *P. I. Telles*, capitão I. N.

### Provedoria da Assistência Pública

Por despacho de 20 de Fevereiro de 1963:

Vinaica Balcrisna Sinai Nagorcencar, fiscal de Obra de Mendi-cidade da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de dezasseis dias para ser gozada cumulativamente com os trinta dias concedidos no ano de 1962. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Provedoria da Assistência Pública, em Goa, 23 de Fevereiro de 1963. — O Provedor substituto, *Ananta Camotim Vaga*.